Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
E-mail: combolzano@postalnd.it
Internet: www.figctaa.it - www.lnd.it - www.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2011/2012
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 37 del/vom 02/02/2012

Comunicazioni della L.N.D.

COMUNICATO UFFICIALE n. 118 del 30/01/2012

Il Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti, nella riunione del 27 Gennaio 2012,

- preso atto delle disposizioni emanate attraverso i Comunicati Ufficiali L.N.D. n. 80 del 18.12.2009, n. 110 del 17.2.2010, n. 151 del 13.5.2010 e n. 18 dell'11.7.2011, in ordine all'obbligo di impiego del giovane calciatore c.d. "fidelizzato" a partire dal Campionato di Eccellenza della Stagione Sportiva 2012-2013,

ha deliberato all'unanimità di modificare **da obbligatorio a facoltativo** l'istituto dell'impiego del calciatore c.d. "fidelizzato" a partire dal Campionato di Eccellenza della Stagione Sportiva 2012-2013.

Per i Comitati Regionali che intendono esercitare tale facoltà, valgono le prescrizioni attuative diffuse dalla L.N.D. mediante i Comunicati Ufficiali sopra richiamati, fatte salve eventuali successive deliberazioni che, su tale materia, potranno essere assunte dal competente Consiglio Direttivo della L.N.D.

Per i Comitati Regionali che non intendono esercitare tale facoltà, restano salvi i seguenti obblighi minimi di partecipazione dei calciatori, in relazione all'età, per le gare dell'attività ufficiale della Stagione Sportiva 2012-2013, riferite alle Società partecipanti ai Campionati Regionali di Eccellenza e Promozione:

2012/2013	ECCELLENZA	PROMOZIONE
Nato da 1.1.1994 in poi	1 calciatore	1 calciatore
Nato da 1.1.1995 in poi	1 calciatore	1 calciatore

Resta inteso che, per ciascuna delle due distinte opzioni su cui viene esercitata la scelta da parte dei Comitati Regionali, le Società hanno comunque l'obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare e, quindi, anche nei casi di sostituzioni successive, la disposizione minima di impiego dei calciatori. In relazione a quanto precede, debbono eccettuarsi i casi di espulsione dal campo e, qualora siano già state effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche i casi di infortuni dei succitati calciatori.

Previa approvazione del Consiglio di Presidenza della L.N.D. e fatta salva l'applicazione minima della norma stessa, i Comitati Regionali potranno comunque prevedere disposizioni aggiuntive a quelle previste dalla direttiva suindicata, sempre che non venga superato il contingente complessivo di **quattro** calciatori. **Detto limite di quattro calciatori non deve essere superato, anche nel caso di eventuale introduzione di un numero di calciatori c.d. 'fidelizzati' superiore a una unità.**

L'inosservanza delle predette disposizioni, ivi comprese quelle facoltativamente stabilite dai Consigli Direttivi dei Comitati Regionali, se ed in quanto deliberate dagli stessi Consigli Direttivi dei Comitati Regionali e approvate dal Consiglio di Presidenza della Lega Nazionale Dilettanti, sarà punita con la sanzione della perdita della gara prevista dall'art. 17, comma 5, del Codice di Giustizia Sportiva.

Nelle gare dell'attività ufficiale organizzata direttamente dalla L.N.D., che si svolgono in ambito nazionale (Coppa Italia; gare spareggio – promozione fra le seconde classificate del Campionato di "Eccellenza" per l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D, ivi comprese – in quest'ultimo caso – quelle che eventualmente si svolgono fra squadre appartenenti allo stesso Comitato Regionale), **va osservato l'obbligo minimo sopra indicato circa l'impiego di calciatori appartenenti a prestabilite fasce d'età e, segnatamente, almeno un calciatore nato dall'1.1.1994 in poi ed almeno un calciatore nato dall'1.1.1995 in poi.**

Il Comitato Regionale Trentino Alto Adige, ha stabilito che non intende esercitare la facoltà di istituzionalizzare l'impiego del calciatore c.d. "fidelizzato".

Pertanto per il campionato di Eccellenza 2012/2013 non vi è l'obbligo di impiego del calciatore "fidelizzato". Rimane invece inalterato l'obbligo dell'impiego per l'intera durata di ogni gara di un giovane nato dopo l'1/1/1994 e di un giovane nato dopo l'1/1/1995.

Comunicazioni del Comitato Regionale

Convocazione Rappresentativa GIOVANISSIMI Regionale

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il tecnico federale regionale ha convocato per il giorno

MERCOLEDI' 15 FEBBRAIO 2012 - ALLE ORE 15.30
A TRENTO PRESSO IL CAMPO SPORTIVO DI MELTA SINTETICO

i sotto elencati calciatori per un amichevole con la squadra Giov. del A.C. MEZZOCORONA SRL:

POL.	**CALISIO**	CARPENTARI GIANLUCA
A.S.D.	**FERSINA PERGINESE**	RIGIONE ALESSIO
		SAIME YASSINE
F.C.	**MERANO MERAN**	KUEN NIKLAS
		SALARIS IVAN
		ZECCHINI FABIO
A.C.	**MEZZOCORONA SRL**	GASPARI SIMONE
		PIFFER ALESSANDRO
		RAVANELLI LUCA
F.C.	**NEUMARKT EGNA**	LADURNER LUKAS
		PICHLER MARIAN
		SPOLAORE CARLO
POL.	**OLTREFERSINA**	OSMANI LEOTRIM
U.S.	**RIVA DEL GARDA**	GARCIA SANTIAGO
S.V.	**TERMENO TRAMIN**	DIPAULI MAXIMILIAN
S.S.D.	**TRENTO CALCIO 1921**	RELLA LUCA
A.C.	**VALLE DI NON**	IORI PAOLO
		MARTINI RUBEN
		PANCHERI LORENZO
A.S.D.	**VIRTUS DON BOSCO**	DE MARCHI MATTEO
		KAMBERI JASIN
		VERGOLINI ARES

Consiglieri:	Damini Claudio	Massaggiatore:	Lanbacher Stefan
Commissario Tecnico:	Rossi Renzo	Collaboratori:	Degasperi Umberto
Medico:	Stabile Bernardo		Criscuolo Vincenzo

I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono comunicarlo tempestivamente al Comitato Regionale (0461/986480 - 0461/986739), facendo seguire la documentazione di supporto.

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti del documento di identità valido e del corredo personale di gioco.

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 76 N.O.I.F., i calciatori che, senza provato e giustificato motivo, non partecipano al raduno programmato ed alla attività ufficiale, saranno deferiti alla C.D. per i provvedimenti del caso.

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

Consiglio Direttivo

Riunione del 1 febbraio 2012.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Lettura e approvazione verbali riunioni precedenti;
2. Comunicazione del Presidente;
3. Criteri ammissione ai campionati Allievi e Giovanissimi Regionali 2012/2013;
4. Programmazione riunioni informative per Dirigenti Società;
5. Delibera Amministrative;
6. Varie ed Eventuali.

Presenti: Rungger, Carbonari, Oberhofer, Tappeiner, Crepaz, Damini, Ebner, Faustin, Zago, Mion e Campregher, i Delegati Assembleari Azzolini Luigi e Paller Manfred e il Responsabile Attività di Base Bianchi Alberto.

Il Consiglio Direttivo, nella riunione del 1 febbraio 2012, ha deliberato di **organizzare nel mese di marzo due riunioni informative per i Dirigenti Società. La programmazione esatta verrà pubblicata sui prossimi Comunicati Ufficiali.**

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Vorstand

Sitzung, des 01. Februar 2012.

Es wurde folgendeTagesordnung besprochen:

1. Verlesung und Genehmigung der Protokolle der vorhergehenden Sitzung;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Zulassungskriterien für A- und B-Jugend Regional 2012/2013;
4. Programmierung der Versammlungen zur Information für Vereinsfunktionäre;
5. Beschluss Ausgaben;
6. Allfälliges.

Anwesende: Rungger, Carbonari, Oberhofer, Tappeiner, Crepaz, Damini, Ebner, Faustin, Zago, Mion und Campregher, die Delegierten der Vollversammlungen Azzolini Luigi und Paller Manfred und der Verantwortliche der Basistätigkeit Bianchi Alberto.

Der Vorstand hat in der Sitzung vom 01. Februar 2012 beschlossen, **im Monat März zwei Versammlungen zur Information für Vereinsfunktionäre zu organisieren. Die genaue Programmierung wird in den nächsten Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.**

Calendario Orario Campionati e Tornei
Ritorno / Attività Primaverile
Stagione Sportiva 2011/2012

Comunicazione

Si comunica che con plico a parte è stato inviato a tutte le Società affiliate l'intero programma del calendario orario gare **dal 19 gennaio al 03 giugno 2012** dei seguenti campionati:

Comitato Regionale: Eccellenza, Juniores Regionale, Femminile Serie C, Calcio a Cinque Serie C1, Allievi e Giovanissimi Regionali;

Comitato Autonomo Provinciale di Bolzano: Promozione, 1^ - 2^ - 3^ Categoria, Femminile Serie D, Calcio a 5 Serie C2, Juniores, Allievi, Giovanissimi, Giovani Calciatrici Giovanissime e Esordienti;

Comitato Autonomo Provinciale di Trento: Promozione, 1^ - 2^ Categoria, Juniores, Calcio a Cinque Serie C2 e D, Amatori, Allievi, Giovanissimi ed Esordienti.

Il calendario orario non sarà riportato nei comunicati ufficiali, a meno di variazioni d'ufficio o autorizzate dai competenti Comitati - riguardanti anticipi, posticipi, campi ed orari - determinate dalle richieste motivate di ambedue le società interessate.

Si invitano pertanto le società a verificare settimanalmente le eventuali variazioni riportate nei Comunicati Ufficiali dei Comitati di competenza.

SI INVITANO INOLTRE LE SOCIETA' A CONTROLLARE E SEGNALARE AI COMITATI DI COMPETENZA EVENTUALI CONCOMITANZE DI GARE O DI ORARIO SUL PROPRIO IMPIANTO SPORTIVO.

Spielkalender Meisterschaften und Turniere
Rückrunde / Frühjahrstätigkeit
Sportsaison 2011/2012

Mitteilung

Wir teilen allen angeschlossenen Vereinen mit, dass mit eigener Postsendung der Spielkalender vom **19. Jänner bis zum 03. Juni 2012** folgender Meisterschaften zugesandt worden ist:

Regionalkomitee: Oberliga, Junioren Regional, Damen Serie C, Kleinfeldfussball Serie C1, A- und B-Jugend Regional;

Autonomes Landeskomitee Bozen: Landesliga, 1. – 2. – 3. Amateurliga, Damen Serie D, Kleinfeldfussball Serie C2, Junioren, A-Jugend, B-Jugend, Junge Fußballspielerinnen B-Jugend und C-Jugend.

Autonomes Landeskomitee Trient: Landesliga , 1^ - 2^ Amateurliga, Junioren, Kleinfeldfussball Serie C2 und D, Amatori, A-Jugend, B-Jugend und C-Jugend.

Folglich wird der Spielkalender nicht in den Rundschreiben angeführt, mit Ausnahme von Änderungen aufgrund begründeter Anfragen von seiten beider interessierten Vereinen, genehmigt vom zuständigen Komitee.

Man fordert die Vereine auf, die Änderungen von Spielen jede Woche in den Offiziellen Rundschreiben des jeweilig zuständigen Komitee zu kontrollieren.

WEITERS WERDEN DIE VEREINE AUFGEFORDERT ZU KONTROLLIEREN, FALLS MEHRERE SPIELE ZUR GLEICHEN ZEIT AUF DEN SELBEN SPIELFELDERN ANGESETZT WURDEN UND DIE ZUSTÄNDIGEN KOMITEES DARAUF HINZUWEISEN.

IMPORTANTE

Si porta a conoscenza delle Società affiliate che questo Comitato Provinciale Autonomo ha provveduto ad inviare a tutte le sedi dei Commissariati di Pubblica Sicurezza e dell'Arma dei Carabinieri competenti per il territorio della Provincia, copia del sopra citato Calendario orario, affinché sia tolto di fatto alle Società l'adempimento della richiesta della Forza Pubblica dalla data odierna.

VA DA SE' CHE GLI INCONTRI RELATIVI ALLE COPPE PROVINCIA, NONCHE' GLI ANTICIPI OD I POSTICIPI DI GARE DI CAMPIONATO SARANNO SOGGETTI ALLA NORMATIVA PREVISTA DALL'ART. 62 COMMA 4 DELLE N.O.I.F..

Si ribadisce comunque che l'assenza o l'insufficienza della Forza Pubblica, anche se non imputabile alle Società, impone alle stesse l'adozione di altre adeguate misure di sicurezza, conformi alle vigenti disposizioni della Federazione Italiana Giuoco Calcio.

WICHTIGE MITTEILUNG

Es wird den angeschlossenen Vereinen dieses Autonomen Landeskomitees bekanntgegeben, dass eine Kopie des Spielkalenders an allen Carabinieristationen und Sicherheitskräften die gebietsweise für unsere Provinz zuständig sind, zugesendet worden ist. Somit sind die Vereine von der Belastung des Ansuchens der Sicherheitskräfte ab heutigem Datum befreit.

SELBTSVERSTÄNDLICH UNTERLIEGEN DIE SPIELE DER LANDESPOKALE, SOWIE DIE VORVERLEGUNGEN UND NACHTRAGSSPIELE DER MEISTERSCHAFTEN, DEN BESTIMMUNGEN DES ART. 62 KOMMA 4 DER N.O.I.F.

Wir erinnern die Vereine, dass bei Abwesenheit oder bei nicht ausreichender Anwesenheit der Öffentlichen Behörden, auch wenn es nicht den Vereinen anlastbar ist, die Vereine zur Anwendung weiterer Sicherheitsmaßnahmen, in Übereinstimmung mit den geltenen Bestimmungen, verpflichtet sind.

I calendari orari delle seguenti categorie sono inoltre disponibili sul nostro sito internet:

www.figctaa.it /
Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano/
attività agonistica / calendari

- **Promozione**
- **1^Categoria**
- **2^Categoria**
- **3^Categoria**
- **Femminile Serie D**
- **Calcio a Cinque Serie C2**
- **Juniores Provinciali**
- **Allievi Provinciali**
- **Torneo Post Campionato Andata Allievi**
- **Giovanissimi Provinciali**
- **Torneo Post Campionato Andata Giovanissimi**
- **Giovani Calciatrici Giovanissime**
- **Esordienti 11 contro 11**
- **Esordienti 9 contro 9**

Die Spielzeitenkalender folgender Kategorien sind auf unserer Internetseite abrufbar:

www.figctaa.it /
Autonomes Landeskomitee Bozen/
tätigkeit / spielkalender

- **Landesliga**
- **1. Amateurliga**
- **2. Amateurliga**
- **3. Amateurliga**
- **Damen Serie D**
- **Kleinfeld Fussball Serie C2**
- **Junioren Landesmeisterschaft**
- **A– Jugend Landesmeisterschaft**
- **Turnier Ende Hinrunde A-Jugend**
- **B– Jugend Landesmeisterschaft**
- **Turnier Ende Hinrunde B-Jugend**
- **Junge Fußballspielerinnen B-Jugend**
- **C– Jugend 11 gegen 11**
- **C– Jugend 9 gegen 9**

ESORDIENTI
Torneo 7 contro 7

Il giorno **lunedì 30 gennaio 2012** si è svolto presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano una **riunione organizzativa** con i **tecnici e dirigenti arbitri** delle squadre partecipanti al **Torneo Esordienti 7 contro 7**:

Alla riunione hanno partecipato tutte le società iscritte:

C – JUGEND
Turnier 7 gegen 7

Am **Montag 30. Jänner 2012** fand im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen eine **organisatorische Versammlung** mit den **Trainern und Vereinsschiedsrichtern** der am **Turnier C-Jugend 7 gegen 7** teilnehmenden Mannschaften

An der Versammlung haben alle gemeldeten Vereine teilgenommen:

A.S.D. ATLETICO BOLZANO	**U.S. REAL BOLZANO**
F.C. BOLZANO BOZEN 1996	**U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN**
A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	**U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.**
F.C. MERANO MERAN CALCIO	**C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.**
NAPOLI CLUB BOLZANO	**A.S.D. VIRTUS DON BOSCO**
F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	**SSV.D. VORAN LEIFERS**
A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS	

Si riporta la 1^ giornata del Torneo il 04-05 febbraio 2012:

Man veröffentlicht den 1. Spieltag des Turnier am 04-05. Februar 2012:

Calendario Orario del / Spielkalender des 04-05/02/2012

Torneo Fair Play Esordienti 7 contro 7 - GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore **14.30**	STELLA AZZURRA A	- NEUGRIES BOZEN A	**Sabato**	a Bolzano Resia C **Campo 1**
Ore **15.30**	JUVENTUS CLUB BZ	- POOL LAIVES LEIFERS A	**Sabato**	a Bolzano Resia C **Campo 1**
Ore **16.30**	SALORNO RAIFF. A	- MERANO MERAN A	**Sabato**	a Bolzano Resia C **Campo 1**

Torneo Fair Play Esordienti 7 contro 7 - GIRONE B - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore **14.30**	NAPOLI CLUB BZ A	- BOLZANO BOZEN 96 A	**Sabato**	a Bolzano Resia C **Campo 2**
Ore **15.30**	VIRTUS DON BOSCO	- REAL BOLZANO	**Sabato**	a Bolzano Resia C **Campo 2**

riposa :VIPITENO STERZING

Torneo Fair Play Esordienti 7 contro 7 - GIRONE C - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore **10.00**	NEUGRIES BOZEN B	- STELLA AZZURRA B	**Domenica**	a Bolzano Resia C **Campo 1**
Ore **11.00**	MERANO MERAN B	- ATLETICO BOLZANO	**Domenica**	a Bolzano Resia C **Campo 1**

riposa :VORAN LEIFERS

Torneo Fair Play Esordienti 7 contro 7 - GIRONE D - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore **10.00**	STELLA AZZURRA C	- NAPOLI CLUB BZ B	**Domenica**	a Bolzano Resia C **Campo 2**
Ore **11.00**	BOLZANO BOZEN 96 B	- SALORNO RAIFF. B	**Domenica**	a Bolzano Resia C **Campo 2**

riposa :POOL LAIVES LEIFERS B

Torneo Calcio a Cinque PULCINI

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza

domenica 12 febbraio 2012
dalle ore 10.00 alle ore 18.00

presso la palestra **in via Laghetto a Bressanone** un **torneo Calcio a Cinque per la Categoria Pulcini**.

Le società interessate potranno **iscriversi entro il 06 febbraio 2012 con il modulo allegato** al Comunicato.

Turnier Kleinfeldfussball D – JUGEND

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert am

Sonntag, 12. Februar 2012
von 10.00 bis 18.00 Uhr

in der **Sporthalle Fischzuchtweg in Brixen** ein **Turnier Kleinfeldfussball für die Kategorie D – Jugend**.

Die interessierten Vereine können sich **mittels am Rundschreiben beigelegten Formular innerhalb 06. Februar 2012 anmelden.**

Autorizzazione manifestazioni

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Torneo:

XXXVI° Memorial TONI FORNER
X° Memorial RENZO BONINSEGNA

Il Torneo è organizzata dalla Società POL. PIANI ed avrà svolgimento il 04-11-18 febbraio 2012, per la Categoria Juniores il 12-19 febbraio 2012, presso gli impianti sportivi Resia A e B a Bolzano.

Amichevole:

F.C. BOZNER – HASLACHER S.V.

L'amichevole si svolgerà il 17 febbraio 2012 ore 20.00 sull'impianto sportivo Talvera A Sint. a Bolzano.

Genehmigung Veranstaltungen

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Turnier:

XXXVI. Gedächtnisturnier TONI FORNER
X. Gedächtnisturnier RENZO BONINSEGNA

Das Turnier wird vom Verein POL. PIANI organisiert und findet am 04-11-18. Februar 2012, für die Kategorie Junioren am 12-19. Februar 2012, auf den Sportanlagen Reschen A und B in Bozen statt.

Freundschaftsspiel:

F.C. BOZNER – HASLACHER S.V.

Das Freundschaftsspiel findet am 17. Februar 2012 um 20.00 Uhr auf der Sportanlage Talfer A Sint. in Bozen statt.

RITIRO TESSERE CALCIATORI

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, i **cartellini di riconoscimento calciatori Settore Giovanile e Scolastico** delle seguenti società:

A.S.D. DEUTSCHNOFEN
A.S. MALLES MALS

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

ABHOLUNG SPIELERAUSWEISE

Die **Spielerausweise der Fußballspieler des Jugend- und Schulsektors** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

F.C. RED LIONS TARSCH
S.V. VINTL

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI GARE / SPIELERGEBNISSE

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: CALCIO A CINQUE SERIE C2 GIRONE:A
Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 KREIS:A

DATA	GIORNATA			
26/01/12	2/R	BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	MARLENGO FOOTBALL FIVE	4 - 11
		FUTSAL DOLOMITI	FEBBRE GIALLA	1 - 2
		HIC SUNT LEONES FFA 74 75	BUBI MERANO	0 - 2
		PRO ALTO ADIGE FIVE	KICKERS BOLZANO BOZEN	4 - 0
		SAN QUIRINO FUTSAL	JUVENTUS CLUB BOLZANO	4 - 6
27/01/12	2/R	HOLIDAY	POOL CALCIO BOLZANESE	8 - 5

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	G.S.D.PRO ALTO ADIGE FIVE	42	14	14	0	0	79	28	51	0
2	S.S.C.HOLIDAY	25	14	8	1	5	64	50	14	0
3	G.S.D.FEBBRE GIALLA	25	14	7	4	3	49	37	12	0
4	A.C.D.PRAGMA MERANO	25	13	8	1	4	57	48	9	0
5	G.A. BUBI MERANO	24	14	8	0	6	58	47	11	0
6	A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	24	14	8	0	6	51	40	11	0
7	A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	21	14	6	3	5	68	54	14	0
8	A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	17	13	5	2	6	70	80	10-	0
9	A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	15	14	4	3	7	42	50	8-	0
10	A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	13	14	4	1	9	43	50	7-	0
11	POOL CALCIO BOLZANESE	12	14	3	3	8	46	61	15-	0
12	A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	12	14	4	0	10	44	63	19-	0
13	A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	5	14	1	2	11	36	99	63-	0

* = FUORI CLASSIFICA

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	G.S.D.PRO ALTO ADIGE FIVE	36	14	12	0	0	63	21	42	0
2	G.S.D.FEBBRE GIALLA	24	14	7	3	2	46	26	20	0
3	A.C.D.PRAGMA MERANO	22	13	7	1	3	44	34	10	0
4	A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	21	14	7	0	5	40	34	6	0
5	S.S.C.HOLIDAY	19	14	6	1	5	49	42	7	0
6	A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	15	14	4	3	4	44	40	4	0
7	A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	12	14	3	3	5	31	31	0	0
8	A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	12	14	4	0	8	41	56	15-	0
9	A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	10	14	3	1	7	31	40	9-	0
10	POOL CALCIO BOLZANESE	8	14	2	2	8	39	56	17-	0
11	A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	5	14	1	2	9	29	77	48-	0
12	G.A. *BUBI MERANO	0	14	0	0	0	0	0	0	0
13	A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	13	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Cappello Marco, dai collaboratori Spinelli Lorenzo e Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Monte Nicola, nella seduta del 01/02/12, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Cappello Marco, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo und Eschgfäller Robert und des Vertreters des Schiedsrichterverbandes Monte Nicola, hat in der Sitzung vom 01/02/12 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Campionato / Meisterschaft
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2

GARE DEL / SPIELE VOM 26/ 1/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

DONINI MANUEL (BRONZOLO VADENA FUTSAL C.)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

CEHAIC MIRZA (FEBBRE GIALLA)

GARE DEL / SPIELE VOM 27/ 1/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

ANGELINI DANIELE (POOL CALCIO BOLZANESE)

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 02/02/2012.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE BOZEN AM 02/02/2012.

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Mail: combolzano@postalnd.it
www.figctaa.it - www.lnd.it - www.figc.it

Modulo d'iscrizione / Anmeldungsformular

Torneo Calcio a Cinque PULCINI

Turnier Kleinfeldfussball D – JUGEND

La Società – Der Verein _____

iscrive la propria squadra Pulcini al torneo Calcio a Cinque il giorno

domenica 12 febbraio 2012
dalle ore 10.00 alle ore 18.00

presso la palestra **in via Laghetto a Bressanone**.

nimmt mit der eigenen D-Jugend Mannschaft am Turnier Kleinfeldfussball am

Sonntag, 12. Februar 2012
von 10.00 bis 18.00 Uhr

in der **Sporthalle Fischzuchtweg in Brixen** teil.

Responsabile Squadra:
Mannschaftsverantwortlicher: _____

Numero Cellulare:
Handynummer: _____

Il Presidente Società
Der Vereinspräsident

Data / Datum

Il presente modulo d'iscrizione dovrà essere inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
via Fax al numero 0471/262577 entro il 06 febbraio 2012.
Dieses Anmeldungsformular muss dem Autonomen Landeskomitee Bozen
mittels Fax an die Nummer 0471/262577 innerhalb 06. Februar 2012 zugesandt werden.